

شركة دبي للتأمين

(شركة مساهمة عامة)

البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة)

تقرير مراجعة البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية إلى السادة مساهمي شركة دبي للتأمين (ش.م.ع)

المقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية المرفقة لشركة دبي للتأمين (ش.م.ع) كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥، والتي تتألف من بيان المركز المالي الموحد الموجز المرحلي كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ والبيانات الموحدة الموجزة المرحلية للدخل والدخل الشامل لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ذلك التاريخ والبيانات الموحدة الموجزة المرحلية ذات العلاقة بالتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات التفسيرية. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وتقديم هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ إعداد التقارير المالية المرحلية ("المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤"). إن مسؤوليتنا هي إعطاء استنتاج حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

مجال المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي رقم ٢٤١٠ الذي ينطبق على مهام المراجعة "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنجزة من قبل مدقق حسابات المنشأة المستقل". تتألف مراجعة المعلومات المالية المرحلية من طلب الاستفسارات بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. إن مجال عملية المراجعة أقل بكثير من مجال التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبناء عليه فإنها لا تمكننا من الحصول على التأكيدات التي تطلعنا على جميع الأمور الجوهرية التي يمكن تحديدها أثناء القيام بالتدقيق. بناءً على ذلك فإننا لا نبدي رأياً بخصوص التدقيق.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يرد إلى علمنا ما يستوجب الاعتقاد بأن البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها من جميع النواحي الجوهرية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

أشرف أبو شرح

شريك

رقم القيد: ٦٩٠

٩ نوفمبر ٢٠١٥

دبي، الإمارات العربية المتحدة

شركة دبي للتأمين (ش.م.ع)

بيان الدخل الموحد الموجز المرحلي

للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		إيضاح
٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢٤٨,١٨٢	٢٧٧,٠٤١	٥١,٢٥٦	٦٣,٢٦٨	دخل التأمين
(٢,١٨٩)	(١١,٤٦٨)	١٧,٩٦٠	٧,٧٦٨	الأقساط الإجمالية
٢٤٥,٩٩٣	٢٦٥,٥٧٣	٦٩,٢١٦	٧١,٠٣٦	الحركة في مخصص الأقساط غير المكتسبة
(١٦٢,٩٤٢)	(٢٠٣,٥٨٤)	(٣١,٣٧١)	(٤٨,٧٣٧)	إيرادات أقساط التأمين
(٥,٠٦٦)	٢١,٠١٤	(١٤,٧٠٩)	(١,٢٥٠)	حصة إعادة التأمين من الأقساط
(١٦٨,٠٠٨)	(١٨٢,٥٧٠)	(٤٦,٠٨٠)	(٤٩,٩٨٧)	الحركة في مخصص حصة إعادة التأمين من الأقساط غير المكتسبة
٧٧,٩٨٥	٨٣,٠٠٣	٢٣,١٣٦	٢١,٠٤٩	صافي إيرادات أقساط التأمين
١٥,٧٨١	٢٣,٧٦١	٤,٤٩٨	٦,١٠٦	دخل عملات إعادة التأمين
(٢٥٥)	(٣,٤٠٥)	(٦٩٦)	(٣٩٩)	مصاريف أخرى
٩٣,٥١١	١٠٣,٣٥٩	٢٦,٩٣٨	٢٦,٧٥٦	إجمالي دخل التأمين
١٣٢,٠٣٥	١٧٣,٧١٦	٤٨,٤٧٧	٦٤,٩٣٣	مصاريف التأمين
(٩٠,٧٥٥)	(١٢٩,٦١٥)	(٣٣,٨٥٤)	(٥٢,١٤٥)	المطالبات المحققة
٤١,٢٨٠	٤٤,١٠١	١٤,٦٢٣	١٢,٧٨٨	حصة إعادة التأمين من المطالبات المقدمة
٢٧,٦٢٧	٣٢,٦٣٢	٧,٨٩٣	٨,٥١٦	صافي المطالبات المقدمة
٩٢٩	٤٤٦	٣٠٩	١٥٧	مصاريف عملات
١٠,٦٦٠	١١,٠٦١	٣,٢٦٧	٣,٨٦٤	أقساط إعادة التأمين لغطاء الزيادة في الخسائر
٨٠,٤٩٦	٨٨,٢٤٠	٢٦,٠٩٢	٢٥,٣٢٥	مصاريف عمومية وإدارية متعلقة بأنشطة التأمين
١٣,٠١٥	١٥,١١٩	٨٤٦	١,٤٣١	إجمالي مصاريف التأمين
١٥٧	٢٠٣	٤٣	٢٨	صافي دخل التأمين
(١١٦)	٢١٧	٦٨٢	٦٩٩	دخل الاستثمارات
١٥,٤٩٥	١٧,٠٤٧	٩٧٣	١,٦٥٢	الأرباح المحققة من استبعاد استثمارات
(١٥٨)	(٢٣٧)	(٥٨)	(١٢١)	أرباح/خسائر القيمة العادلة من الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
١٥,٣٧٨	١٧,٢٣٠	١,٦٤٠	٢,٢٥٨	دخل الاستثمارات الأخرى
				تكاليف استثمارات أخرى
				دخل آخر ومصاريف أخرى
(٤,١٥٧)	(٣,٦٨٧)	(١,٦٢٧)	(١,١١٩)	مصاريف عمومية وإدارية غير محملة
١٥٧	(١٩٠)	١١	(١٨٦)	دخل آخر/(مصاريف أخرى)
(٤,٠٠٠)	(٣,٨٧٧)	(١,٦١٦)	(١,٣٠٥)	
٢٤,٣٩٣	٢٨,٤٧٢	٨٧٠	٢,٣٨٤	الأرباح للفترة
٠,٢٤٣	٠,٢٨٥	٠,٠٠٩	٠,٠٢٤	الربح الأساسي والمخفف للسهم (بالدرهم)

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٤ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

شركة دبي للتأمين (ش.م.ع)

بيان الدخل الشامل الموحد الموجز المرحلي

للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢٤,٣٩٣	٢٨,٤٧٢	٨٧٠	٢,٣٨٤	الأرباح للفترة
				بنود الدخل الشامل الأخرى
				بنود الدخل الشامل الأخرى التي لا يمكن إعادة تصنيفها ضمن الأرباح أو الخسائر في الفترات اللاحقة
٨٦,٤٣٢	١٢,٤٨٣	٣٢,٥٦١	(١٥,٨٧٣)	صافي (الخسائر)/الأرباح غير المحققة من الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى
٨٦,٤٣٢	١٢,٤٨٣	٣٢,٥٦١	(١٥,٨٧٣)	بنود الدخل الشامل الأخرى للفترة
١١٠,٨٢٥	٤٠,٩٥٥	٣٣,٤٣١	(١٣,٤٨٩)	إجمالي الدخل الشامل للفترة

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٤ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

شركة دبي للتأمين (ش.م.ع)

بيان المركز المالي الموحد الموجز المرحلي

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٤ ألف درهم مدققة	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ ألف درهم	إيضاح	
٤٧,٥٤٩	٤٧,٤٧٣	٤	الموجودات
١,٦٧٠	١,٦٧٠	٥	موجودات ثابتة
٤١٧,٩٣٤	٤٩٧,٨٢٠	٦	عقارات استثمارية
١٢٥,٨٩٣	١٦٤,٩٥٠		أدوات مالية
١١٣,١٣٩	١٤٢,٤٣١		موجودات إعادة التأمين
٦,٩٥٥	٦,٨٨٥		أرصدة التأمين المدينة
١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠		مصاريف مدفوعة مقدماً ومديون آخرون
٦٩,٤١٦	٢٩,٦٤٣	٧	ودائع قانونية
			النقدية وشبه النقدية
<u>٧٩٢,٥٥٦</u>	<u>٩٠٠,٨٧٢</u>		إجمالي الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
			حقوق الملكية
١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	٩	رأس المال
٥٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠	١٠	احتياطي قانوني
١٣,٠٠٠	١٣,٠٠٠	١٠	احتياطي عام
١١٢,٦٢٩	١١٦,١٠١		أرباح غير موزعة
٢٠١,١٨١	٢١٣,٦٦٤	١٠	التغيرات المترابطة في القيمة العادلة للاستثمارات
<u>٤٧٦,٨١٠</u>	<u>٤٩٢,٧٦٥</u>		إجمالي حقوق الملكية
			المطلوبات
١٨,٤١٧	٤٦,٢٢٥	٨	قرض بنكي
٢,٣٤٩	٢,٥٩٢		مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
١٩٠,١٢٥	٢٢٨,١٠١		مطلوبات عقود التأمين
١٠,٦٦٤	٢٥,٦١٧		مبالغ محتفظ بها بموجب اتفاقيات إعادة التأمين
٦٣,٤٦٣	٨٢,١٥٧		أرصدة إعادة التأمين الدائنة
٣٠,٧٢٨	٢٣,٤١٥		دائنو تأمين ودائنون آخرون
<u>٣١٥,٧٤٦</u>	<u>٤٠٨,١٠٧</u>		إجمالي المطلوبات
<u>٧٩٢,٥٥٦</u>	<u>٩٠٠,٨٧٢</u>		إجمالي حقوق الملكية والمطلوبات

إن البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية تم اعتمادها للإصدار وفقاً لقرار من أعضاء مجلس الإدارة بتاريخ ٩ نوفمبر ٢٠١٥.

عبد اللطيف أبو قورة
الرئيس التنفيذي

بطي عبيد الملا
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٤ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

شركة دبي للتأمين (ش.م.ع)

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المرحلي

للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة)

المجموع ألف درهم	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للاستثمارات ألف درهم	أرباح مقترح توزيعها ألف درهم	أرباح غير موزعة ألف درهم	احتياطي عام ألف درهم	احتياطي قانوني ألف درهم	رأس المال ألف درهم
٤٧٦,٨١٠	٢٠١,١٨١	-	١١٢,٦٢٩	١٣,٠٠٠	٥٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠
٢٨,٤٧٢	-	-	٢٨,٤٧٢	-	-	-
١٢,٤٨٣	١٢,٤٨٣	-	-	-	-	-
٤٠,٩٥٥	١٢,٤٨٣	-	٢٨,٤٧٢	-	-	-
-	-	٢٥,٠٠٠	(٢٥,٠٠٠)	-	-	-
(٢٥,٠٠٠)	-	(٢٥,٠٠٠)	-	-	-	-
٤٩٢,٧٦٥	٢١٣,٦٦٤	-	١١٦,١٠١	١٣,٠٠٠	٥٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠
٤٠٤,٢٢٨	١٣١,٨٨٤	٢٥,٠٠٠	٨٧,٣٤٤	١٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠
٢٤,٣٩٣	-	-	٢٤,٣٩٣	-	-	-
٨٦,٤٣٢	٨٦,٤٣٢	-	-	-	-	-
١١٠,٨٢٥	٨٦,٤٣٢	-	٢٤,٣٩٣	-	-	-
(٢٥,٠٠٠)	-	(٢٥,٠٠٠)	-	-	-	-
٤٩٠,٠٥٣	٢١٨,٣١٦	-	١١١,٧٣٧	١٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٤ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

شركة دبي للتأمين (ش.م.ع)

بيان التدفقات النقدية الموحد الموجز المرحلي

للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		ايضاح
٢٠١٤	٢٠١٥	
الف درهم	الف درهم	
		الأنشطة التشغيلية
		الأرباح للفترة
٢٤,٣٩٣	٢٨,٤٧٢	التعديلات للبنود التالية:
		استهلاك الموجودات الثابتة
٩١٥	١,٠٧٠	دخل فوائد
٢,٠٨٧	-	مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
٢١٦	٣١٨	أرباح بيع استثمارات في أدوات دين بالتكلفة المطفأة
(١٥٧)	(٢٠٣)	
٢٧,٤٥٤	٢٩,٦٥٧	
		التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
		موجودات إعادة التأمين
١٣,١٨٠	(٣٩,٠٥٧)	أرصدة التأمين المدينة
(٢,٩٧٩)	(٢٩,٢٩٢)	مصاريف مدفوعة مقدماً ومديون آخرون
١,٣٥٥	٧٠	مطلوبات عقود التأمين
(٧١٢)	٣٧,٩٧٦	مبالغ محتفظ بها بموجب اتفاقيات إعادة التأمين
٣٣٢	١٤,٩٥٣	أرصدة إعادة التأمين الدائنة
(٤٠١)	١٨,٦٩٤	دائنو تأمين ودائنون آخرون
(٢,٩٥٣)	(٧,٣١٣)	
٣٥,٢٧٦	٢٥,٦٨٨	النقد الناتج من العمليات
(٤٢)	(٧٥)	مكافأة نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
٣٥,٢٣٤	٢٥,٦١٣	صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
		دخل فوائد
(٢,٠٨٧)	-	الاستثمارات المحتفظ بها بالتكلفة المطفأة
٢١	(٥٦,٠١٨)	الاستثمارات المالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى
-	(٥,٧٣٣)	الاستثمارات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٥,١٦١	(٥,٤٤٩)	شراء موجودات ثابتة
(٨٠٤)	(٩٩٤)	إضافات إلى موجودات ثابتة
-	-	
٢,٢٩١	(٦٨,١٩٤)	صافي النقد (المستخدم في)/من الأنشطة الاستثمارية
		الأنشطة التمويلية
		توزيعات أرباح مدفوعة
(٢٥,٠٠٠)	(٢٥,٠٠٠)	قرض بنكي
٥	٢٧,٨٠٨	
(٢٤,٩٩٥)	٢,٨٠٨	صافي النقد من/(المستخدم في) الأنشطة التمويلية
١٢,٥٣٠	(٣٩,٧٧٣)	(النقص)/الزيادة في النقدية وشبه النقدية
٣٥,١٣٢	٦٩,٤١٦	النقدية وشبه النقدية في ١ يناير
٤٧,٦٦٢	٢٩,٦٤٣	النقدية وشبه النقدية في ٣٠ سبتمبر

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٤ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

١ - معلومات عن الشركة

شركة دبي للتأمين (ش.م.ع) ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة مسجلة بموجب القانون الاتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والقانون الاتحادي رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ بشأن الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة. تقوم الشركة بصورة رئيسية بإصدار عقود تأمين قصيرة الأجل بخصوص السيارات والتأمين البحري وضد الحريق والأعمال الهندسية ومخاطر الحوادث العامة والمخاطر الطبية (تعرف مجتمعةً بالتأمينات العامة) والتأمين على الحياة للمجموعة والأفراد (تعرف مجتمعةً بالتأمين على الحياة). كذلك تستثمر الشركة أموالها في الأوراق المالية الاستثمارية والعقارات. إن العنوان المسجل للشركة هو ص.ب ٣٠٢٧ دبي، الإمارات العربية المتحدة. تعمل الشركة في دولة الإمارات العربية المتحدة ويتم إصدار معظم بوالص التأمين في دولة الإمارات العربية المتحدة. إن أسهم الشركة مدرجة في سوق دبي المالي.

خلال سنة ٢٠١٠، أسست الشركة شركة تابعة جديدة لأغراض استثمارية. تشتمل هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة على البيانات المالية الخاصة بالشركة والشركة التابعة لها (يشار إليها مجتمعةً بـ "المجموعة").

٢ - أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية

١-٢ أسس إعداد البيانات المالية

أسس إعداد البيانات المالية

يتم إعداد البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، إعداد التقارير المالية المرحلية.

إعداد التقارير المالية المرحلية

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية للشركة مماثلة لتلك المستخدمة في إعداد البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ باستثناء المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والتفسير الصادر عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية والتي أصبحت سارية المفعول كما في ١ يناير ٢٠١٥:

التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ خطط المزايا المحددة - مساهمات الموظفين

يتطلب المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ أن تقوم المنشأة بالأخذ في الاعتبار المساهمات المقدمة من الموظفين أو أطراف ثالثة عند احتساب خطط المزايا المحددة. عندما تكون هذه المساهمات مرتبطة بالخدمة، يجب أن تكون عائدة إلى فترات الخدمة كمزايا سلبية. توضح هذه التعديلات أنه إذا كان مبلغ المساهمات مستقل عن عدد سنوات الخدمة، يسمح للمنشأة أن تثبت هذه المساهمات كخفض في تكاليف الخدمة في الفترة التي يتم فيها تقديم الخدمة، بدلاً من تخصيص المساهمات في فترات الخدمة. يسري مفعول هذا التعديل للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يوليو ٢٠١٤. ليس من المتوقع أن يتعلق هذا التعديل بالمجموعة، نظراً لأنه ليس لدى أي من منشآت المجموعة خطط مزايا محددة للمساهمات من الموظفين أو أطراف ثالثة.

إن إتباع هذا التعديل لم يكن له تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة خلال الفترة. كذلك، لم يكن للتحسينات السنوية دورة ٢٠١٠-٢٠١٢ ودورة ٢٠١١-٢٠١٣ والتي أصبحت سارية المفعول من ١ يوليو ٢٠١٤ تأثيراً على بيان المركز المالي أو أداء المجموعة خلال الفترة.

إن هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية لا تشتمل على جميع الإفصاحات ويجب أن تقرأ مع البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤. بالإضافة لذلك، فإن النتائج للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ لا تشير بالضرورة إلى النتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة)

٢- أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

٢-٢ أسس التوحيد

تتكون المجموعة من الشركة والشركة التابعة المذكورة أدناه.

الشركة التابعة	النشاط الرئيسي	بلد التأسيس	الملكية
فاتون ليمتد	الاستثمار	جزر العذراء البريطانية	١٠٠٪

أسس توحيد البيانات المالية

تتألف البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية من البيانات المالية للمجموعة والشركة التابعة لها كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥.

تتحقق السيطرة عندما تكون المجموعة معرضة إلى أو لها حقوق في العوائد المتغيرة الناتجة عن ارتباطها بالشركة المستثمر فيها ولديها القدرة على التأثير على هذه العوائد من خلال قدرتها على السيطرة على الشركة المستثمر فيها. وتتم السيطرة على الشركة المستثمر فيها فقط عند تحقق ما يلي:

- سيطرة المجموعة على الشركة المستثمر بها (الحقوق القائمة التي تمنح المجموعة القدرة على توجيه النشاطات ذات الصلة للشركة المستثمر بها).
- تعرض المجموعة أو حقوقها في العوائد المتغيرة الناتجة عن ارتباطها بالشركة المستثمر فيها.
- القدرة على ممارسة السيطرة على الشركة المستثمر فيها والتأثير على عوائدها.

هناك افتراض مسبق أن أغلبية حقوق التصويت تؤدي إلى السيطرة. عندما تمتلك المجموعة أقل من أغلبية حقوق التصويت أو ما شابهها في الشركة المستثمر فيها، تقوم المجموعة بأخذ جميع الحقائق والظروف ذات العلاقة بعين الاعتبار عند تحديد فيما إذا كانت تمتلك سيطرة على الشركة المستثمر فيها ويتضمن ذلك:

- الترتيبات التعاقدية مع حملة حقوق تصويت آخرين في الشركة المستثمر فيها
- الحقوق الناتجة من الترتيبات التعاقدية الأخرى
- حقوق التصويت الحالية وحقوق التصويت المحتملة للمجموعة

يتم معالجة التغير في حصة الملكية في أي شركة تابعة محاسبياً، دون خسارة السيطرة، على أنها معاملة حقوق ملكية.

في حال خسرت المجموعة السيطرة على الشركة التابعة، تقوم بالتوقف عن تثبيت الموجودات ذات العلاقة كموجودات ذات علاقة (بما في ذلك الشهرة) والمطلوبات والحصص غير المسيطرة والمكونات الأخرى لحقوق الملكية، بينما يتم تثبيت أية أرباح أو خسائر ناتجة ضمن الأرباح أو الخسائر. يتم تثبيت أي استثمار محتفظ به بالقيمة العادلة.

٣- الربح الأساسي والمخفف للسهم

يتم احتساب الربح الأساسي للسهم بتقسيم صافي الأرباح للفترة، بعد تنزيل أتعاب أعضاء مجلس الإدارة، على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة كالتالي:

التسعة أشهر المنتهية		الثلاثة أشهر المنتهية	
في ٣٠ سبتمبر		في ٣٠ سبتمبر	
٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢٤,٣٩٣	٢٨,٤٧٢	٨٧٠	٢,٣٨٤
١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠
٠,٢٤٣	٠,٢٨٥	٠,٠٠٩	٠,٠٢٤

الأرباح للفترة (ألف درهم)
المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة
خلال الفترة (بالآلاف)

الربح للسهم (درهم)

لم يتم عرض أية أرقام للربح المخفف للسهم بسبب أن المجموعة لم تصدر أية أدوات مالية قد يكون لها تأثير على الربح للسهم عند استخدامها.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة)

٤ - الموجودات الثابتة

تشتمل الموجودات الثابتة على قطعة أرض تقع في إمارة دبي، الإمارات العربية المتحدة بقيمة مدرجة ٤٤,١٧٣ ألف درهم. قرر مجلس إدارة المجموعة إنشاء المركز الرئيسي للمجموعة على قطعة الأرض في المستقبل المنظور. أتمت إدارة المجموعة تحويل الملكية القانونية للأرض بشكل رسمي.

٥ - العقارات الاستثمارية

تمثل العقارات الاستثمارية استثمارات المجموعة في الأراضي ملك حر والمباني التي تقع في إمارة دبي، الإمارات العربية المتحدة.

٦ - الأدوات المالية

القيمة العادية		القيمة المدرجة		الأدوات المالية بالقيمة العادية من خلال الأرباح أو الخسائر (إيضاح ٦-١)
٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	الأدوات المالية بالقيمة العادية من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى (إيضاح ٦-٢)
٥٣,٠٣٠	٥٨,٤٧٩	٥٣,٠٣٠	٥٨,٤٧٩	الاستثمارات بالتكلفة المطفاة (إيضاح ٦-٣)
٣٢٧,٥٢٣	٣٤٥,٧٤٠	٣٢٧,٥٢٣	٣٤٥,٧٤٠	
٣٧,٧٨١	٩٣,٣٢٧	٣٧,٣٨١	٩٣,٦٠١	
<u>٤١٨,٣٣٤</u>	<u>٤٩٧,٥٤٦</u>	<u>٤١٧,٩٣٤</u>	<u>٤٩٧,٨٢٠</u>	

٦-١ الأدوات المالية بالقيمة العادية من خلال الأرباح أو الخسائر

٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	(أ) أسهم - متداولة
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٤,٣٩٧	٤,٦١٤	
<u>٤٨,٦٣٣</u>	<u>٥٣,٨٦٥</u>	(ب) مصنفة عند التثبيت الأولى ودائع بنكية تستحق خلال ثلاثة أشهر (غير متداولة)
<u>٥٣,٠٣٠</u>	<u>٥٨,٤٧٩</u>	

إن جميع الأسهم والودائع لدى البنوك توجد داخل الإمارات العربية المتحدة.

٦- الأدوات المالية (تتمة)

٦-٢ الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٣١٧,٣٢٣	٣٢٩,٩٢٥	أسهم - متداولة (داخل !.ع.م.)
-	٥,٦١٥	أسهم - متداولة (خارج !.ع.م.)
١٠,٢٠٠	١٠,٢٠٠	أسهم - غير متداولة (داخل !.ع.م.)
<u>٣٢٧,٥٢٣</u>	<u>٣٤٥,٧٤٠</u>	

إن التغيرات في القيمة العادلة بمبلغ ١٢,٤٨٣ ألف درهم (٢٠١٤ - ٨٦,٤٣٢ ألف درهم) تم تثبيتها في بيان الدخل الشامل الموحد.

٦-٣ أدوات الدين بالتكلفة المطفأة

٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٣,٦٧٥	١١,٩٠٦	التكلفة المطفأة
٣٣,٧٠٦	٨١,٦٩٥	سندات الدين (داخل !.ع.م.)
		سندات الدين (خارج !.ع.م.)
<u>٣٧,٣٨١</u>	<u>٩٣,٦٠١</u>	

إن سندات الدين بمبلغ ٨٩,٩٢٦ ألف درهم (٢٠١٤ - ٣٣,٧٠٦ ألف درهم) تم رهنها مقابل قرض بنكي (إيضاح ٨). يترتب على الاستثمارات فائدة بقيمة فعلية ٤,٢٨٪ سنوياً. إن مواعيد استحقاق السندات مبينة أدناه:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٥			
المجموع	أكثر من ٥ سنوات	أقل من ٥ سنوات	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١١,٩٠٦	٤,١٣٩	٧,٧٦٧	سندات الدين (داخل !.ع.م.)
٨١,٦٩٥	٣٨,٧٤٠	٤٢,٩٥٥	سندات دين (خارج !.ع.م.)
<u>٩٣,٦٠١</u>	<u>٤٢,٨٧٩</u>	<u>٥٠,٧٢٢</u>	

شركة دبي للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة)

٦- الأدوات المالية (تتمة)

٣-٦ أدوات الدين بالتكلفة المطفأة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدققة)			
أقل من ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	المجموع ألف درهم	
٣,٦٧٥	-	٣,٦٧٥	سندات الدين (داخل !.ع.م)
٢٥,٣٠٧	٨,٣٩٩	٣٣,٧٠٦	سندات دين (خارج !.ع.م)
<u>٢٨,٩٨٢</u>	<u>٨,٣٩٩</u>	<u>٣٧,٣٨١</u>	

٧- النقدية وشبه النقدية

تتألف النقدية وشبه النقدية المدرجة في بيان التدفقات النقدية من مبالغ بيان المركز المالي التالية:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ ألف درهم	
٢٧,٦٦٢	٤٩,٤١٦	٢٩,٦٤٣	الأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق
٢٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠	-	ودائع مصرفية تستحق خلال ٣ أشهر
<u>٤٧,٦٦٢</u>	<u>٦٩,٤١٦</u>	<u>٢٩,٦٤٣</u>	

إن جميع أرصدة البنك والودائع المصرفية موجودة في الإمارات العربية المتحدة.

٨- القرض البنكي

أبرمت المجموعة إتفاقية تسهيل ائتماني مع ثلاثة بنوك بمبلغ ١٢,٥ مليون دولار أمريكي (ما يعادل ٤٦,٢٢٥ ألف درهم). إن تسهيلات القرض مضمونة مقابل استثمارات في أدوات دين محتفظ بها بالتكلفة المطفأة بمبلغ ٨٩,٩٢٦ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٤ - ٣٣,٧٠٦ ألف درهم) (إيضاح ٣-٦) وهي مستخدمة في العمليات الاستثمارية للمجموعة. يترتب على القرض فوائد مرتبطة بلايبور الدولار الأمريكي ويتم ربط حيازة القرض مباشرة بفترة استحقاق أدوات الدين الممولة بواسطة القرض. تستحق أدوات الدين على فترات من سنتين إلى ١٠ سنوات.

٩- رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٤ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ ألف درهم	
<u>١٠٠,٠٠٠</u>	<u>١٠٠,٠٠٠</u>	المصدر والمدفوع بالكامل - ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم قيمة السهم ١ درهم
		(٢٠١٤ - ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم قيمة السهم ١ درهم)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة)

١٠ - الاحتياطات

نوع وغرض الاحتياطات

- الاحتياطي القانوني
وفقاً لقانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة والنظام الأساسي للمجموعة، قررت المجموعة عدم زيادة الاحتياطي القانوني فوق المبلغ الذي يساوي ٥٠٪ من رأسمالها المدفوع. بناء على ذلك، لم يتم إجراء أية تحويلات خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥، وسوف يعتمد ذلك على نتائج السنة. هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي يسمح بها القانون.
- الاحتياطي العام
يتم إجراء التحويلات إلى الاحتياطي العام بناء على توصية من مجلس الإدارة. قد يتم استخدام هذا الاحتياطي وفقاً للغايات التي تعتبر ملائمة من قبل مجلس الإدارة.
- التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للاستثمارات
يسجل هذا الاحتياطي التغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى.

١١ - توزيعات الأرباح المقترح توزيعها والمدفوعة

٣١ ديسمبر ٢٠١٤ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ ألف درهم	
-	٢٥,٠٠٠	المعلن عنها والمدفوعة:
٢٥,٠٠٠	-	توزيعات الأرباح النقدية لسنة ٢٠١٤ بواقع ٠,٢٥ درهم للسهم (معلن عنها ومدفوعة)
٢٥,٠٠٠	٢٥,٠٠٠	توزيعات الأرباح النقدية لسنة ٢٠١٣ بواقع ٠,٢٠ درهم للسهم (معلن عنها ومدفوعة)
٢٥,٠٠٠	-	المقترحة ليتم الموافقة عليها خلال اجتماع الجمعية العمومية السنوي:
٢٥,٠٠٠	-	(٢٠١٤ - توزيعات أرباح نقدية بواقع ٠,٢٥ درهم للسهم)
٢٥,٠٠٠	-	

١٢ - المعلومات القطاعية

معلومات القطاعات الرئيسية

لأغراض إدارية، تم تنظيم المجموعة لوحدة أعمال استناداً إلى منتجاتها وخدماتها ولديها ثلاثة قطاعات تشغيلية تقوم المجموعة بإعداد تقارير عنها كما يلي:

- قطاع التأمينات العامة ويشمل السيارات والتأمين البحري وضد الحريق والأعمال الهندسية والحوادث العامة.
- قطاع التأمين على الحياة والتأمين الصحي ويشمل التأمين على الحياة والتأمين الصحي للمجموعة.
- قطاع الاستثمارات ويتألف من الاستثمارات وإدارة النقد لحساب المجموعة الخاص.

شركة دبي للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة)

١٢ - المعلومات القطاعية (تتمة)

تتم المعاملات بين القطاعات التشغيلية على أساس الأسعار التقديرية السائدة في السوق.

خلال السنة الحالية، تم إعادة تصنيف التأمين الطبي من قطاع التأمين العام وتجميعه مع التأمين على الحياة لتشكيل قطاع التأمين الطبي والتأمين على الحياة الجديد. وفقاً لذلك فإن دخل التأمين بمبلغ ٤٥,٣٩٥ ألف درهم (٢٠١٤ - ٣٦,٠٩٨ ألف درهم)، ومصاريف التأمين بمبلغ ٤٤,٢٣٩ ألف درهم (٢٠١٤ - ٣٣,١٦٤ ألف درهم) وصافي دخل التأمين بمبلغ ١,١٥٦ ألف درهم (٢٠١٤ - ٢,٩٣٤ ألف درهم) الخاصة بالقطاع الطبي خلال فترة التسعة أشهر الحالية تم تحويلها إلى قطاع التأمين الطبي والتأمين على الحياة الجديد مع إعادة التصنيف ذات العلاقة لأرقام المقارنة.

يتم عرض معلومات القطاعات التشغيلية أدناه:

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر

الإجمالي		التأمين على الحياة		التأمينات العامة		
٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٦٩,٢١٦	٧١,٠٣٦	٤٢,٠٩٨	٤٠,٩٤٩	٢٧,١١٨	٣٠,٠٨٧	دخل التأمين إيرادات أقساط التأمين حصة إعادة التأمين من الأقساط
(٤٦,٠٨٠)	(٤٩,٩٨٧)	(٣١,٤٦٣)	(٢٨,٠٦٤)	(١٤,٦١٧)	(٢١,٩٢٣)	صافي إيرادات أقساط التأمين
٢٣,١٣٦	٢١,٠٤٩	١٠,٦٣٥	١٢,٨٨٥	١٢,٥٠١	٨,١٦٤	دخل عمولات إعادة التأمين
٤,٤٩٨	٦,١٠٦	٦٣٧	٣٤٤	٣,٨٦١	٥,٧٦٢	دخل/(مصاريف) أخرى
(٦٩٦)	(٣٩٩)	(٧١١)	(٤١١)	١٥	١٢	
٢٦,٩٣٨	٢٦,٧٥٦	١٠,٥٦١	١٢,٨١٨	١٦,٣٧٧	١٣,٩٣٨	
٤٨,٤٧٧	٦٤,٩٣٣	١٧,٩٨٩	٢٤,٨٣١	٣٠,٤٨٨	٤٠,١٠٢	مصاريف التأمين المطالبات المحققة حصة إعادة التأمين من المطالبات المحققة
(٣٣,٨٥٤)	(٥٢,١٤٥)	(١٤,٢٥٩)	(١٨,٦٥٢)	(١٩,٥٩٥)	(٣٣,٤٩٣)	صافي المطالبات المحققة
١٤,٦٢٣	١٢,٧٨٨	٣,٧٣٠	٦,١٧٩	١٠,٨٩٣	٦,٦٠٩	مصاريف عمولات أقساط إعادة التأمين لغطاء الزيادة في الخسائر
٧,٨٩٣	٨,٥١٦	٤,٦٧٥	٤,٧٨٧	٣,٢١٨	٣,٧٢٩	مصاريف عمومية وإدارية متعلقة بأنشطة التأمين
٣٠٩	١٥٧	-	-	٣٠٩	١٥٧	
٣,٢٦٧	٣,٨٦٤	١,٦٥٤	١,٨٩٨	١,٦١٣	١,٩٦٦	
٢٦,٠٩٢	٢٥,٣٢٥	١٠,٠٥٩	١٢,٨٦٤	١٦,٠٣٣	١٢,٤٦١	
٨٤٦	١,٤٣١	٥٠٢	(٤٦)	٣٤٤	١,٤٧٧	صافي دخل التأمين
١,٦٤٠	٢,٢٥٨					إجمالي دخل الاستثمارات
(١,٦١٦)	(١,٣٠٥)					مصاريف أخرى غير مخصصة
٨٧٠	٢,٣٨٤					الأرباح للفترة

شركة دبي للتأمين (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة)

١٢ - المعلومات القطاعية (تمة)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر

الإجمالي		التأمين على الحياة		التأمينات العامة		
٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢٤٥,٩٩٣	٢٦٥,٥٧٣	١٣٤,٦١٧	١٤٠,٤٩١	١١١,٣٧٦	١٢٥,٠٨٢	دخل التأمين
(١٦٨,٠٠٨)	(١٨٢,٥٧٠)	(٩٦,٢٠١)	(٩٠,٨٩٦)	(٧١,٨٠٧)	(٩١,٦٧٤)	إيرادات أقساط التأمين حصة إعادة التأمين من الأقساط
٧٧,٩٨٥	٨٣,٠٠٣	٣٨,٤١٦	٤٩,٥٩٥	٣٩,٥٦٩	٣٣,٤٠٨	صافي إيرادات أقساط التأمين
١٥,٧٨١	٢٣,٧٦١	١,٧٩٢	١,١٩٤	١٣,٩٨٩	٢٢,٥٦٧	دخل عمولات إعادة التأمين
(٢٥٥)	(٣,٤٠٥)	(٣١١)	(٣,٤٥٠)	٥٦	٤٥	دخل آخر
٩٣,٥١١	١٠٣,٣٥٩	٣٩,٨٩٧	٤٧,٣٣٩	٥٣,٦١٤	٥٦,٠٢٠	
١٣٢,٠٣٥	١٧٣,٧١٦	٤٦,٥٢٣	٧٣,٥٢٨	٨٥,٥١٢	١٠٠,١٨٨	مصاريف التأمين
(٩٠,٧٥٥)	(١٢٩,٦١٥)	(٣٥,٦٥٣)	(٥٢,٩٤٤)	(٥٥,١٠٢)	(٧٦,٦٧١)	المطالبات المحققة حصة إعادة التأمين من المطالبات المحققة
٤١,٢٨٠	٤٤,١٠١	١٠,٨٧٠	٢٠,٥٨٤	٣٠,٤١٠	٢٣,٥١٧	صافي المطالبات المحققة
٢٧,٦٢٧	٣٢,٦٣٢	١٨,٣٢٤	١٩,٤٨٠	٩,٣٠٣	١٣,١٥٢	مصاريف عمولات أقساط إعادة التأمين لغطاء الزيادة في الخسائر
٩٢٩	٤٤٦	-	-	٩٢٩	٤٤٦	مصاريف عمومية وإدارية متعلقة بأنشطة التأمين
١٠,٦٦٠	١١,٠٦١	٥,٧٤١	٥,٧٩٩	٤,٩١٩	٥,٢٦٢	
٨٠,٤٩٦	٨٨,٢٤٠	٣٤,٩٣٥	٤٥,٨٦٣	٤٥,٥٦١	٤٢,٣٧٧	
١٣,٠١٥	١٥,١١٩	٤,٩٦٢	١,٤٧٦	٨,٠٥٣	١٣,٦٤٣	صافي دخل التأمين
١٥,٣٧٨	١٧,٢٣٠					إجمالي دخل الاستثمارات
(٤,٠٠٠)	(٣,٨٧٧)					مصاريف أخرى غير مخصصة الأرباح للفترة
٢٤,٣٩٣	٢٨,٤٧٢					

لأغراض التقارير التشغيلية والإدارية، نظمت المجموعة قطاع جغرافي واحد.

١٣ - موسمية النتائج

بلغ دخل توزيعات الأرباح لشيء و ١٢,٦٤٥ ألف درهم لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥، على التوالي، ومبلغ لا شيء و ١٢,١٩٥ ألف درهم لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤، على التوالي. يعتمد دخل توزيعات الأرباح على ظروف السوق والأنشطة الاستثمارية للمجموعة وإعلان الأرباح من قبل الشركات المستثمر فيها، وهي ذات طبيعة موسمية. بناءً عليه، فإن نتائج الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ غير قابلة للمقارنة مع تلك المرتبطة بفترة المقارنة، ولا تعتبر مؤشراً للنتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

١٤ - الالتزامات والمطلوبات الطارئة

الضمانات

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥، كان لدى المجموعة مطلوبات طارئة بخصوص كفالات بنكية وكفالات أخرى وأمور أخرى بمبلغ ١٠,٢٨٥ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٤ - ١٠,٢٧٦ ألف درهم) نتجت أثناء سير الأعمال العادية ومن غير المتوقع أن ينتج عنها مطلوبات جوهرية.

المطالبات القانونية

إن المجموعة، وكما هو الحال في معظم شركات التأمين الهامة، لديها دعاوى قانونية أثناء سير الأعمال العادية. لا تعتقد المجموعة، استناداً إلى المشورة القانونية، بأن هذه القضايا سوف ينتج عنها تأثير جوهري على دخل المجموعة أو الوضع المالي.